

DATOS TÉCNICOS / DATU TEKNIKOAK / FACTSHEET

Distancia Distantzia Length	26,7 km
Desnivel Desnibela Elevation gain	670 m
Dificultad Zailtasuna Difficulty	Negra/Beltza /Black
Tiempo Denbora Length	2,5 - 3 h
Inicio Hasiera Start	Artajona
Puntos de agua Iturriak Water sources	Artajona



CAS

Posiblemente estemos ante la ruta más espectacular de la Zona Media en cuanto a senderos se refiere.

Si bien la primera parte presenta un trazado muy cómodo por pista, pronto comienzan los senderos que conducen a la zona del embalse del Canal de Navarra. Allí transitaremos por las "sendas negras", denominadas así tras el incendio forestal de 2016 que arrasó con parte de estos bosques.

Cruzamos por encima de la presa y accedemos a la parte más divertida de la ruta. Primero en la zona de Igaran y a continuación la Sierra de Ibarbero, donde están situados los Dólmenes de Artajona que podremos visitar.

El regreso a Artajona se realiza por divertidos tramos de senderos en las zonas de Ferrangortea y el Alto de la Pecha, intercalados con caminos hasta llegar al Cerco de Artajona.

EUS

Agian erdialdeko ibilbiderik ikusgarrienetarikoa da hau.

Lehenengo zatian pistatik doan trazaketa eroso aurkituko dugu, baina laster Nafarroako Kanaleko urtegira doan bidexka hasten da. Hemendik aurrera bide beltzetatik ibiliko gara. Izen hau daukate 2016ko baso sutearen ondorioz lursail hau erre zelako.

Presaren gainetik pasako gara bidearen zatirik dibertigarriena hasteko. Lehenengo Igaraneko zonaldeetik pasako gara eta ondoren Ibarbero zonaldeetik igaroko gara, hemen Artaxoako trikuharriak kokaturik daude eta hauek ikusteko aukera izanen dugu.

Artaxorako itzulera bide dibertigarrietatik egiten da, Ferrangorteko zonaldeetik eta Pechako gainetik igarota, "Cerro de Artajona"-ra ailegatu arte.

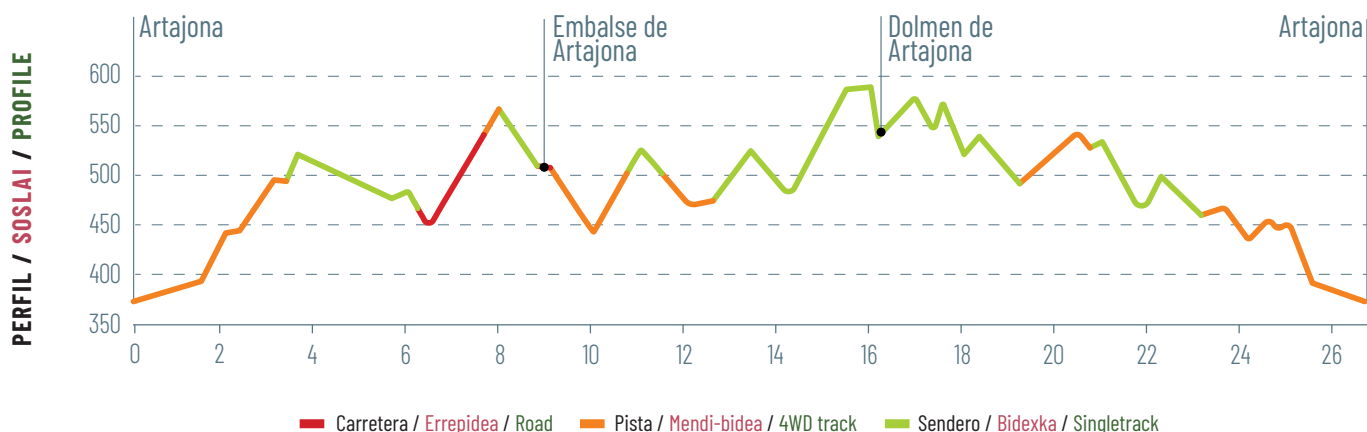
ENG

Regarding singletracks, this route is arguably Zona Media's most striking one.

First part of the itinerary runs smoothly by gravel roads, but soon we'll find some singletracks heading to Navarra Canal dam area. Next we'll ride the "black trails", named after a forest fire which burned part of these forests in 2016.

After crossing over the dam, the route gets more exciting. First come the Igaran trails and then the Ibarbero Mountains, where the Artajona Dolmens are located (a must visit place).

Return to Artajona is done by some enjoyable trail sections through Ferrangortea and Alto de la Pecha areas, combined with some gravel roads until arriving to the Walls of Artajona.



ERDI
ALDEA

ZONA
MEDIA
BTT

NAVARRA
NAFARROA



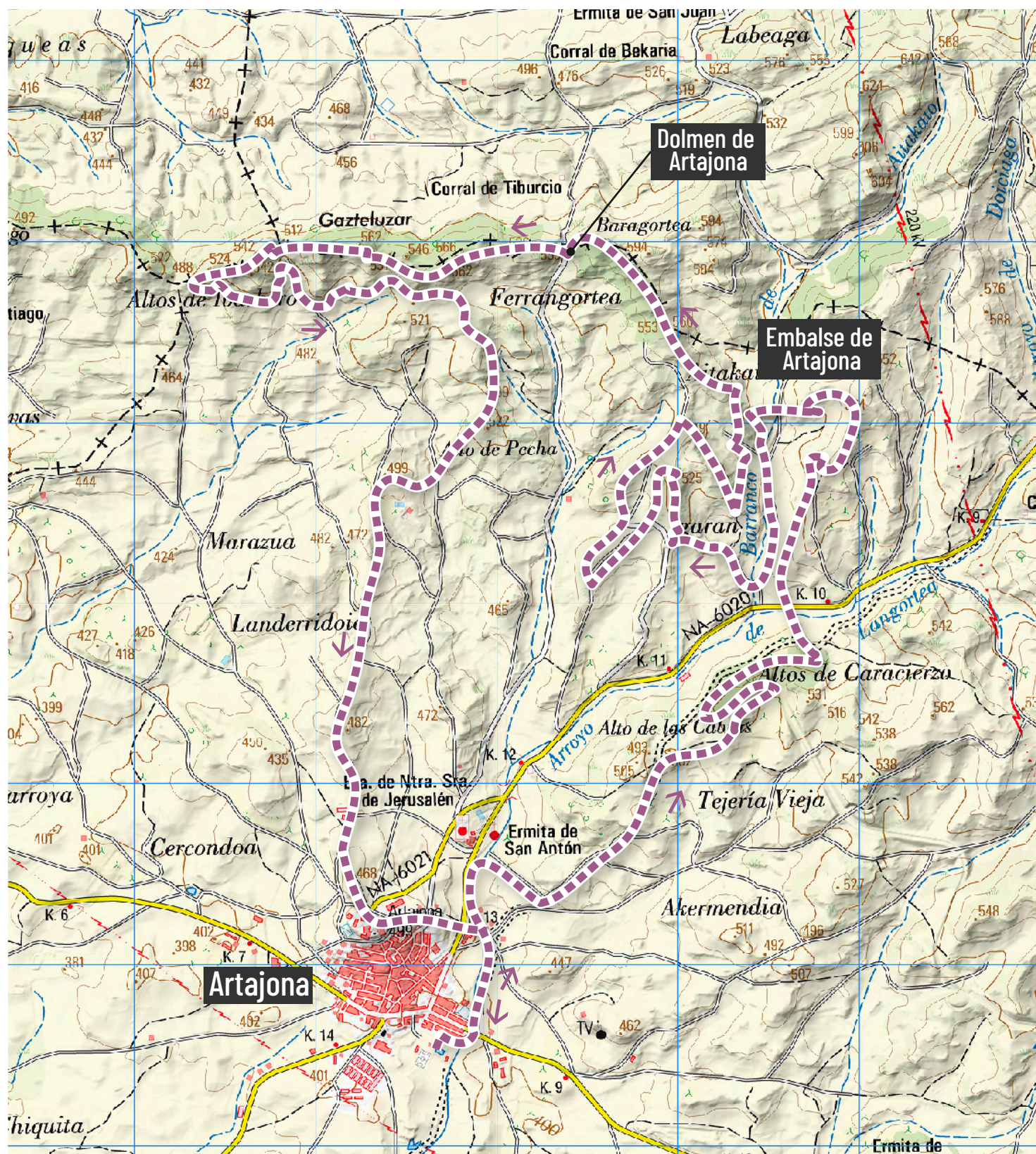
LA NATXADA

NATXADA / NATXADA

1

RUTA
IBILBIDEA
ROUTE

btt.navarramedia.es



FONDO EUROPEO AGRICOLA DE DESARROLLO RURAL:
EUROPA INVIERTA EN LAS ZONAS RURALES

Gobierno
de Navarra



Nafarroako
Gobernua



LEADER



MONTEPLANO DE OLITE

ERRIBERRIKO "MONTEPLANO" /
OLITE'S MONTEPLANO

8

btt.navarramedia.es

RUTA / IBILBIDEA / ROUTE

DATOS TÉCNICOS / DATU TEKNIKOAK / FACTSHEET

Distancia Distantzia Length	42,3 km
Desnivel Desnibela Elevation gain	410 m
Dificultad Zailtasuna Difficulty	Negra/Beltza /Black
Tiempo Denbora Length	3 - 4 h
Inicio Hasiera Start	Olite / Erriberri
Puntos de agua Iturriak Water sources	Olite / Erriberri

CAS

Monteplano es un paraje protagonista en la Zona Media para la práctica de la MTB. Esta meseta cubierta de pinos y encinas pertenece a los términos de Olite y Tafalla. Hay muchas opciones para recorrerlo pero en esta ruta optamos por los senderos que rodean todo el perímetro de la meseta.

Los primeros y últimos kilómetros son tramos de enlace para conectar Olite con los pinares, kilómetros que transcurren muy rápido entre grandes extensiones de cultivos. Los senderos de la primera parte son los más revirados y técnicos. Estos senderos van alternándose con pequeños tramos de camino sin abandonar los pinares.

La parte de la ruta que pertenece a Tafalla es menos revirada. Podemos disfrutar a toda velocidad de senderos rectos por el interior de los pinares hasta llegar a la Ermita de Santa Brígida, lugar de romería de quienes habitan y tienen vinculación con Olite.

EUS

Pinuz eta artetz betetako lautada hau Erriberri eta Tafallako udalerriei dagokie. "Monteplano", Erdi Aldean MTB praktika-rako inguru eta zonalde protagonista da. Hemen ibiltzeko aukera asko daude, baina ibilbide honetan lautada osoa inguratzen duen perimetroatik auzeratuko dugu. Hasierako eta bukaerako kilometroak, pinudiak Erriberriarekin konektatzeko olibadien artean doazen lotze-tarteak dira. Hasierako bidexkak bihurtuak eta teknikoak dira eta pinudien artean igarotzen dira.

Tafallari dagokion ibilbide zatia ez da hain bihurtuak. "Santa Brígida"ko basilikaraino pinudien artean doazen bide zuzenak zitu bizian disfrutatu ahalko ditugu. Basilea honetan erro-mesaldia burutzen dute Erriberri eta inguruko biztanleek.

Esta meseta cubierta de pinos y encinas pertenece a los términos de Olite y Tafalla.

ENG

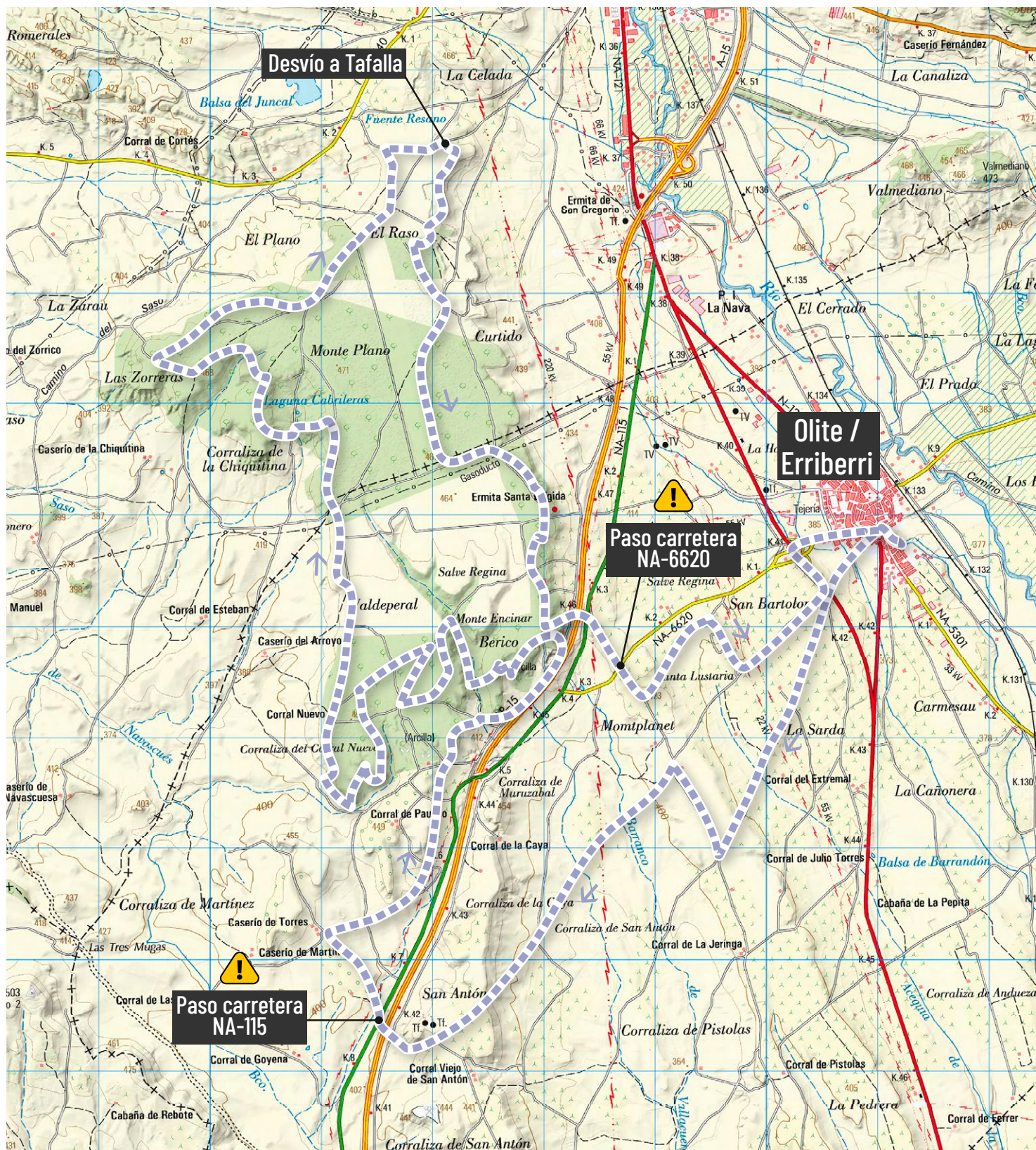
Monteplano is one of the main spots in Zona Media for mountain biking. This plateau covered by pines and oak trees belongs to Olite and Tafalla municipalities. There are many different options to visit it. In this route we choose the singletracks bordering the entire plateau's perimeter.

First and last kilometres of the route serve as links between Olite and the pine forests, running fast amidst large areas of crop fields. Once in the forests, the first trails are quite twisty and techy. This trails are combined with short sections of dirt roads while not leaving the pine forests.

The section of the track belonging to Tafalla is less twisty. It's straight paths inside the forests can be enjoyed at full speed until reaching Santa Brígida's chapel, a place of pilgrimage of those who live or have bonds with Olite



btt.navarramedia.es



FONDO EUROPEO AGRÍCOLA DE DESARROLLO RURAL:
 EUROPA INVIERTA EN LAS ZONAS RURALES

Gobierno de Navarra  Nafarroako Gobernua



LEADER



MONTEPLANO DE TAFALLA

TAFALLAKO "MONTEPLANO" /
TAFALLA'S MONTEPLANO

12

 btt.navarramedia.es

ruta / ibilbidea / route

DATOS TÉCNICOS / DATU TEKNIKOAK / FACTSHEET

Distancia Distantzia Length	27 km
Desnivel Desnibela Elevation gain	235 m
Dificultad Zailtasuna Difficulty	Roja / Gorria / Red
Tiempo Denbora Length	2 - 3 h
Inicio Hasiera Start	Tafalla
Puntos de agua Iturriak Water sources	Tafalla

CAS

Existen muchas maneras de recorrer esta meseta cubierta de pinares. En este caso optamos por los senderos que rodean todo el perímetro.

Tras un corto tramo de enlace que conecta Tafalla con Monteplano, nos introducimos de lleno en el bosque a través de algunas de las mejores sendas de la zona. La parte más alejada de Tafalla y perteneciente al término municipal de Olite encierra las zonas más reviradas y técnicas que se van alternado con tramos de camino.

Sin embargo, en la parte de la ruta más cercana a Tafalla podemos disfrutar a toda velocidad de rectos senderos por el interior de los pinares. El regreso a Tafalla lo realizamos por el mismo camino por el cual hemos llegado a Monteplano. Sin lugar a dudas, una ruta ideal para iniciarse en el mundo de los senderos y en la que a buen seguro terminarás con una sonrisa en la cara.

EUS

Pinudiz betetako lautada hau ibili eta zeharkatzeko aukera asko daude. Kasu honetan inguru edo perimetro osoa inguratzen duen ibilbidea aukeratu dugu. Tafalla eta "Monteplano" konektatzen duen bide motz batetik hasiko gara, eta laster zonaldeko xendra ederrenetatik basoan murgilduko gara. Tafallatik hurruren dagoen zatia, Erriberriko udalerrira dagokiona, zonalderik bihurtu eta teknikoena da, eta bide tartekin txandakatzen da. Hala ere, Tafallatik gertuen dagoen ibilbidearen zatian pinudien artean abiadura bizian gozatu ahalko dugu hemen dauden jeitsiera zuzenekin. Tafallara itzultzeko "Monteplano"ra joateko erabili dugun bide berbera erabiliko dugu. Zailtasun gabe xendren, bideen eta mendiaren munduan murgiltzen hasteko ibilbiderik egokiena da. Irribarre handi batekin bukatuko duzu bidea, ziur egon.

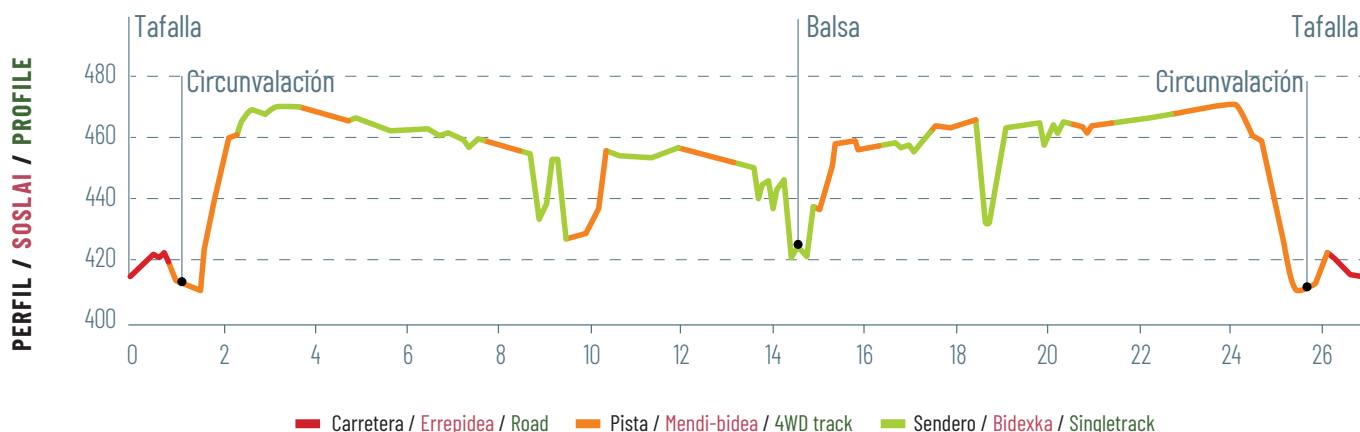
ENG

There are many different ways to visit this plateau covered with pines. This time we choose the trails that surround the entire perimeter.

After a short link section between Tafalla and Monteplano, we'll go deep into the forest through some of the area's best singletracks. The farthest trails from Tafalla, belonging to Olite municipality, have the most twisty and techy sections, that alternate with some good gravel roads.

Meanwhile, in the route sections closer to Tafalla we'll be able to enjoy at full speed the straight paths crossing the pine forests.

The return to Tafalla follows the same gravel road by which we previously reached Monteplano. Without doubt, this is a perfect route to get in touch with the singletracks, where you will surely end up with a smile in your face.



ERDI
ALDEA

ZONA
MEDIA
BTT

NAVARRA
NAFARROA



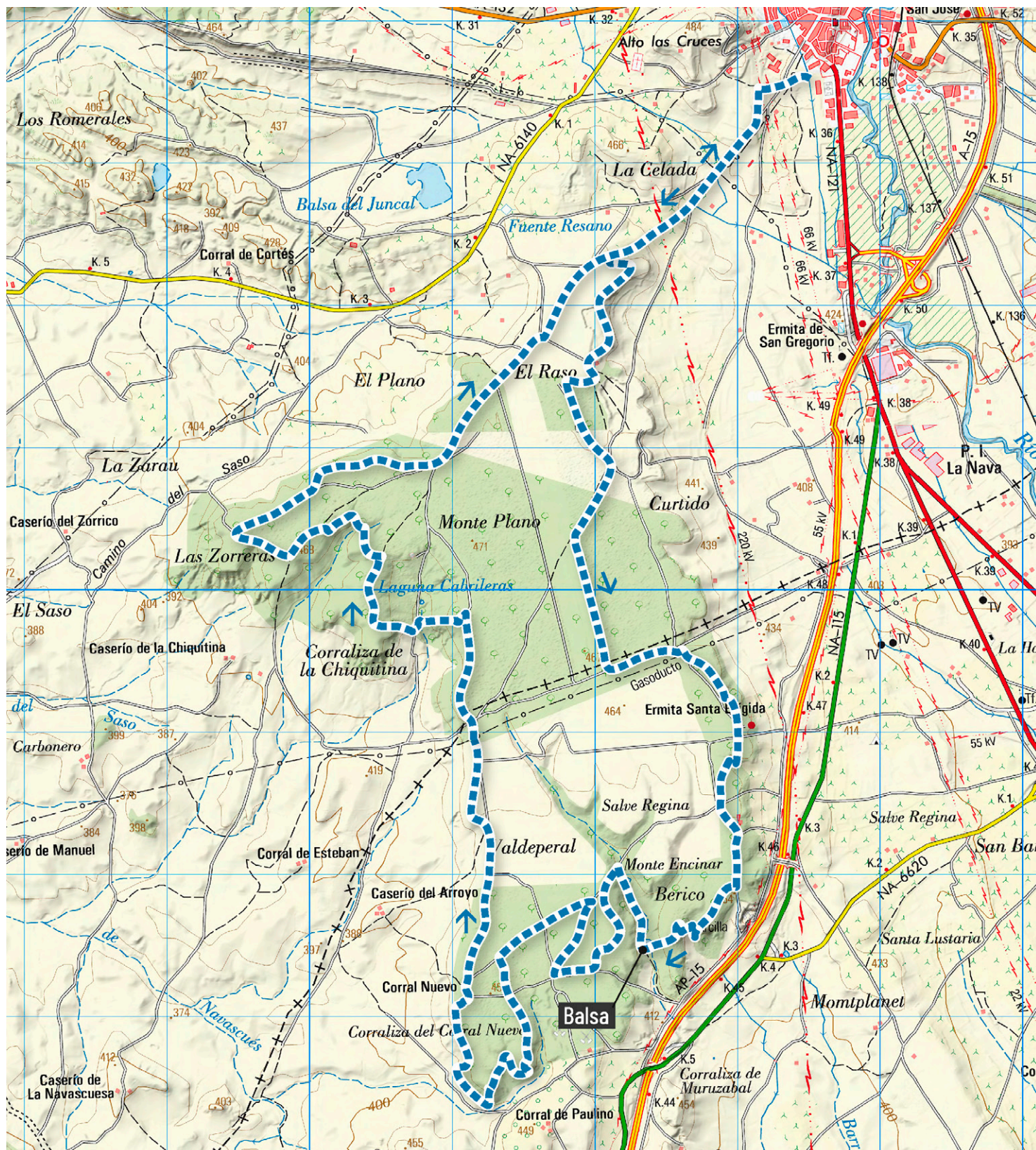
MONTEPLANO DE TAFALLA

TAFALLAKO "MONTEPLANO" /
TAFALLA'S MONTEPLANO

12

ruta
IBILBIDEA
ROUTE

btt.navarramedia.es



FONDO EUROPEO AGRICOLA DE DESARROLLO RURAL:
EUROPA INVIERTA EN LAS ZONAS RURALES

Gobierno
de Navarra



Nafarroako
Gobernua



LEADER

